

Наиболее значимое расслоение в сравниваемых текстах обнаружено в их тональной организации. Различия в сравниваемых текстах установлены в уровневой градации нисходящего тона в завершении фраз, представленность которого имела место в диапазоне 57–83 % случаев. Низкий нисходящий тон более частотен в технических и гуманитарных текстах, а высокий нисходящий – в медицинских речевых образцах. Так, в медицинских текстах наблюдалась устойчивая тенденция тонального завершения нефинальных интонационных групп высоким восходящим тоном в 50 %, а в гуманитарных и технических только в 29 % случаев. Низкий восходящий тон наиболее частотен во всех технических текстах в среднем в 53 % случаев.

Вариативность количества и дистрибуции фразовых ударений в большей степени носит индивидуальный характер их зависимости. Некоторый разброс их значений зафиксирован только в соотношении эмфатических, полных и частичных ударений при сравнительно одинаковой их совокупной частотности.

Эмфатическая слоговыделенность информативных элементов не характерна для научной прозы и в нашем материале имела место только в 5 % случаев. В целом проведенный анализ убеждает в сохранении просодической нормы научной речи, допускающей тональную и делимитативную вариативность в тематически разных текстах.

К. Шитикова

РИТМИЧЕСКАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ ТЕКСТОВ МАЛОГО ФОЛЬКЛОРА

Если в современной лингвистике фольклор трактуется как особый синтетический вид народного искусства, соединяющий в себе образность слова, эмоциональность музыки и исполнения, проявляющейся по-разному во всем многообразии устного творчества, то малый фольклор, являясь одним из его составляющих направлений, представляет собой многожанровую систему, сложенную из прозаических и стихотворных, речитативных и песенных, забавляющих и игровых произведений. К нему относятся как самостоятельное творчество подрастающего поколения, так и произведения, подготовленные для детей взрослыми, с целью воспитания и ознакомления их с культурой, обычаями, традициями своего народа, а также многообразием, экспрессивностью и яркостью родного языка.

Первое знакомство начинается с малых фольклорных форм: потешек, пестушек, стишков, колыбельных, дразнилок, скороговорок, песенок, которые состоят из нескольких незатейливых по содержанию и простых по форме строк, но таящие в себе весь арсенал выразительно-экспрессивных средств родного языка в детских произведениях. На фонетическом уровне в них выделяются тональные изменения, вариативность ударения и его смещения, его дистрибуция, увеличение или понижение громкости произнесения,

изменение тембральной окраски речи, смещение акцентных структур и ритмической организации текста, последнее из которых является первостепенным для произведений детского фольклора.

Аудитивный анализ озвученных текстов малого фольклора в английском, испанском и русском языках показал большую вариативность их ритмической организации в зависимости от жанра и формы произведения. Их акцентная структура характеризуется чередованием сильно ударных слогов как в знаменательных, так и в служебных словах. В ряде случаев многосложное слово может иметь двойное ударение для создания самой простой, детской ритмической структуры «ударный + безударный», то есть 1:1 / 1:2.

Англ: *ˈBurnie ˈbee, ˈburnie ˈbee, ˈTell me ˈwhen your ˈwedding ˈbe?*

Исп: *ˈRonda, ˈronda, ˈEl que ˈno se ˈhaya ˈEscondido, Se ˈesconda.*

Рус: *ˈЯ счи ˈтаю ˈдо ня ˈти, ˈА мо ˈгу до ˈдеся ˈти.*

К общим интонационным признакам, составляющим норму произнесения детского стиха в каждом изучаемом языке, можно отнести наличие обязательной паузы в конце строки, преобладание низкого восходящего или среднего нисходящего тона в синтагме, относительную простоту мелодического контура при равной степени выделенности всех ключевых слов в строке, относительную стабильность темпа стиха, изохронность на уровне ритмической группы, оживленный и легкий ритм за счет использования коротких ритмических групп в синтагме.